



Spis treści

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2019/C 381/01	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej – Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	1
2019/C 381/02	Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej – Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽²⁾	9

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

⁽²⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG, z wyjątkiem działań wchodzących w zakres Załącznika I Traktatu.

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej

Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2019/C 381/01)

Data przyjęcia decyzji	26.06.2019	
Numer pomocy	SA.53192 (2019/EV)	
Państwo członkowskie	Włochy	
Region	ITALIA	Artykuł 107 ust. 3 lit. a), Artykuł 107 ust. 3 lit. c), Obszary nieobjęte pomocą
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Finanziamenti per l'acquisto di nuovi macchinari, impianti e attrezzature da parte delle piccole e medie imprese.	
Podstawa prawna	<p>— art. 1, commi dal 52 al 57 della legge 11 dicembre 2016 n. 232 (GU Serie Generale n.297 del 21.12.2016 – Suppl. Ordinario n. 57). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, commi dal 40 al 42 della legge 27 dicembre 2017, n. 205 (GU Serie Generale n. 302 del 29.12.2017 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p> <p>— art. 1, comma 200 della legge 30 dicembre 2018, n. 145 (GU Serie Generale n. 302 del 31.12.2018 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</p>	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Pomoc inwestycyjna dla MŚP (art. 17)	
Forma pomocy	Dotacja/Dotacja na spłatę odsetek	
Budżet	Budżet roczny: EUR 300 (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	01.01.2019 - 31.12.2020	

Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero dello Sviluppo Economico – Direzione Generale per gli incentivi alle imprese Viale America, 201 – 00144 Roma
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	31.07.2019	
Numer pomocy	SA.51983 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Chorwacja	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Krk LNG Terminal/Croatia	
Podstawa prawna	—	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	LNG Croatia
Cel pomocy	Infrastruktura energetyczna	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	€ 100 000 000	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	do 31.12.2041	
Sektory gospodarki	Wytwarzanie paliw gazowych; dystrybucja i handel paliwami gazowymi w systemie sieciowym	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Energy and environment, Croatia	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	04.10.2019	
Numer pomocy	SA.48220 (2017/NN)	
Państwo członkowskie	Grecja	
Region	IPEIROS	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	ΝΕΟΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ ΓΙ' ΦΛΑΣΗ	
Podstawa prawna	1. Ν. 2932/2001, ΦΕΚ Α' 145/2001, «Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στις θαλάσσιες ενδομεταφορές Σύσταση Γενικής Γραμματείας Λιμένων και Λιμενικής Πολιτικής Μετατροπή Λιμενικών Ταμείων σε Ανώνυμες Εταιρείες και άλλες διατάξεις». 2. Η Σύμβαση Παραχώρησης (ΣΥΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και του ΟΛΗΓ ΑΕ που υπογράφηκε στις 03.02.2002. 3. Ο Νόμος 3669/2008 ΦΕΚ 116/ Α'/18.06.2008, «Κύρωση της κωδικοποίησης της νομοθεσίας κατασκευής δημόσιων έργων». 4. Η υπ. Αριθ. οικ. 774/06.02.2009 Πρόσκληση της ΕΥΔ ΕΠΕΠ, για υποβολή προτάσεων. 5. Η με υπ. Αριθ. ΕΥΔΕ/ΜΕΔΕ/οικ. 2118/05.08.2010 αίτηση χρηματοδότησης πράξης προς την ΕΥΔΕΠΕΠ για την ένταξη της πράξης στο ΕΠ. ΒΛ. ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΑΡΧΕΙΟ «NOTIFICATION FILE IGOUMENITSA PORT» ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	The Igoumenitsa Port Authority and concessionnaire
Cel pomocy	Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 47.3 (w mln)	
Intensywność pomocy	98,7 %	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Transport wodny	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	ΖΩΗ ΠΑΠΑΣΙΩΠΗ ΚΟΝΙΑΡΗ 15, 114 71 ΑΘΗΝΑ	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	30.07.2019	
Numer pomocy	SA.40926 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Rumunia	

Region	Galati	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Galati multimodal platform – removing major bottlenecks by substantially upgrading existing infrastructure and bridging missing links for the „Rhine Danube / Alpine Core Network Corridor” from the perspective of state aid provisions	
Podstawa prawna	—	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	CNAPDM – National Company , Private operator – Port Bazinul Nou SA, ultimately controlled by Metaltrade International SRL
Cel pomocy	Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: RON 130.409 (w mln)	
Intensywność pomocy	52 %	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Transport morski i wodny przybrzeżny towarów, Transport morski i wodny przybrzeżny towarów	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	—	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	13.08.2019	
Numer pomocy	SA.54734 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Polska	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Ninth prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme	
Podstawa prawna	Act of 10 June 2016 on the Bank Guarantee Fund, the deposit guarantee scheme and resolution (consolidated text: Journal of Laws 2019, item 795 as amended)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia, Gwarancja	

Budżet	Całkowity budżet: PLN 6900 (w mln)
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	13.08.2019 - 15.07.2020
Sektory gospodarki	Finansowa działalność usługowa; z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalnych
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Bank Guarantee Fund ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warsaw Minister of Finance ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warsaw
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	19.09.2019	
Numer pomocy	SA.53074 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Litwa	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Klaipėda LNG terminal	
Podstawa prawna	LNG Terminal law	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	UAB SGD Terminalas
Cel pomocy	Pozostałe	
Forma pomocy	Gwarancja	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 1 35.5 (w mln)	
Intensywność pomocy	%	
Czas trwania	Od 19.09.2019	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Finance of the Republic of Lithuania Lukiškių Str. 2, 01 512 Vilnius, Lithuania
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	19.09.2019	
Numer pomocy	SA.53564 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Słowacja	
Region	Slovak Republic	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Kompenzácia podnikom za platbu za tarifu TPS (z položky OZE)	
Podstawa prawna	Zákon č. 309/2018 Z. Z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Rozwój sektorowy	
Forma pomocy	Pozostałe	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 120 (w mln) Budżet roczny: EUR 40 (w mln)	
Intensywność pomocy	85 %	
Czas trwania	do 31.12.2029	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	20.08.2019	
Numer pomocy	SA.52224 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Austria	
Region	KAERNTEN	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Austria- Broadband project in Carinthia	
Podstawa prawna	— National level: Federal Act enacting the Telecommunications Act — (Telekommunikationsgesetz 2003 – TKG 2003); — Regional level: Broadband strategy of Carinthia 2020, Decision of the College of the Government of Carinthia concerning BIK (BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH).	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH
Cel pomocy	Infrastruktura szerokopasmowa	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 60 (w mln) Budżet roczny: EUR 10 (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Telekomunikacja	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Amt der Kärntner Landesregierung; Abteilung 11 Zukunftsentwicklung, Arbeitsmarkt und Wohnbau Mießtaler Straße 1, A-9021, Klagenfurt am Wörthersee	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data przyjęcia decyzji	10.10.2019
Numer pomocy	SA.54990 (2019/N)
Państwo członkowskie	Włochy

Region	EMILIA-ROMAGNA	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	INTERVENTI PER IL TRASPORTO FERROVIARIO DELLE MERCI IN EMILIA-ROMAGNA	
Podstawa prawna	Draft regional law and implementing measures to support rail and inland waterway freight transport	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Koordynacja transportu	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: EUR 6 (w mln) Budżet roczny: EUR 2 (w mln)	
Intensywność pomocy	50 %	
Czas trwania	01.01.2020 - 31.12.2022	
Sektory gospodarki	Transport kolejowy towarów	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	REGIONE EMILIA-ROMAGNA DIREZIONE GENERALE CURA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE VIALE ALDO MORO 52 BOLOGNA 40127	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej

Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(Tekst mający znaczenie dla EOG, z wyjątkiem działań wchodzących w zakres Załącznika I Traktatu)

(2019/C 381/02)

Data przyjęcia decyzji	18.09.2019	
Numer pomocy	SA.54287 (2019/N)	
Państwo członkowskie	Republika Czeska	
Region	Czech Republic	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Mechanická likvidace plevelné řepy jako náhrada za likvidaci chemickou	
Podstawa prawna	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací pro příslušný rok na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Pomoc na zobowiązania rolno-środowiskowo-klimatyczne	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: CZK 1 000 (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	do 31.12.2024	
Sektory gospodarki	Uprawy rolne inne niż wieloletnie; pozostałe	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17, 11000 Praha	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
L-2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL